

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3844/90

af 28. december 1990

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 13, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2727/75 er det fastsat, at der ved indførsel af de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i samme forordning, skal opkræves en importafgift, og at denne afgift for hvert produkt er lig med forskellen mellem produktets tærskelpris og dets cif-pris;

tærskelpriserne for korn, mel af hvede og rug samt grove gryn og fine gryn af hvede er for høståret 1990/91 fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2734/75<sup>(5)</sup>, (EØF) nr. 1341/90<sup>(6)</sup>, (EØF) nr. 1344/90<sup>(7)</sup> og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1573/90<sup>(8)</sup>;

for at kunne beregne de cif-priser, der tjener til bestemmelse af importafgifterne, skal Kommissionen tage hensyn til de bedømmelselementer, der er fastlagt ved Kommissionens forordning nr. 156/67/EØF<sup>(9)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 31/76<sup>(10)</sup>, og især til de gunstigste indkøbsmuligheder på verdensmarkedet, som er tilstrækkeligt repræsentative for den reelle udvikling på dette marked, under særlig hensyntagen til det nødvendige i at undgå pludselige ændringer, som kunne

forårsage unormale forstyrrelser på markedet inden for Fællesskabet; Kommissionen skal desuden tage hensyn til de tilbudte produkters kvalitet, hvad enten denne kvalitet svarer til de standardkvaliteter, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2731/75<sup>(11)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2094/87<sup>(12)</sup>, og (EØF) nr. 2734/75, eller det er nødvendigt at foretage de fornødne justeringer ved anvendelse af de udligningskoefficienter, der er anført i Kommissionens forordning nr. 158/EØF<sup>(13)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2124/87<sup>(14)</sup>, og Kommissionens forordning nr. 159/67/EØF<sup>(15)</sup>;

cif-prisen beregnes for Rotterdam ved hjælp af de ovenfor nævnte elementer, idet tilbud, der er afgivet for andre havne, justeres under hensyntagen til de nødvendige korrektioner som følge af forskellene i transportomkostninger i forhold til Rotterdam;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90<sup>(16)</sup> fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 27. december 1990;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 34.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 3.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 7.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 149 af 13. 6. 1990, s. 9.

<sup>(9)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2533/67.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 5 af 10. 1. 1976, s. 18.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 196 af 17. 7. 1987, s. 1.

<sup>(13)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2536/67.

<sup>(14)</sup> EFT nr. L 197 af 18. 7. 1987, s. 22.

<sup>(15)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2542/67.

<sup>(16)</sup> EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90<sup>(1)</sup>;

det følger af anvendelsen af samtlige bestemmelser, at importafgifterne skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning; disse afgifter ændres kun, når ændringen i beregningselementerne fører til en forhøjelse eller en nedsættelse på mindst 0,73 ECU —

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

##### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1990.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 28. december 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

| KN-kode    | Afgift                               |
|------------|--------------------------------------|
|            | Tredjelande                          |
| 0709 90 60 | 140,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 0712 90 19 | 140,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 10 10 | 197,65 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 10 90 | 197,65 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 90 91 | 189,50                               |
| 1001 90 99 | 189,50                               |
| 1002 00 00 | 155,73 <sup>(4)</sup>                |
| 1003 00 10 | 147,87                               |
| 1003 00 90 | 147,87                               |
| 1004 00 10 | 145,40                               |
| 1004 00 90 | 145,40                               |
| 1005 10 90 | 140,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1005 90 00 | 140,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1007 00 90 | 142,08 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 10 00 | 59,74                                |
| 1008 20 00 | 126,27 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 30 00 | 70,62 <sup>(5)</sup>                 |
| 1008 90 10 | <sup>(7)</sup> <sup>(7)</sup>        |
| 1008 90 90 | 70,62                                |
| 1101 00 00 | 279,32 <sup>(4)</sup>                |
| 1102 10 00 | 232,04 <sup>(4)</sup>                |
| 1103 11 10 | 319,74 <sup>(4)</sup>                |
| 1103 11 90 | 300,57 <sup>(4)</sup>                |

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(2)</sup> I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

<sup>(7)</sup> Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

<sup>(8)</sup> Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.